# MEANINGS

OF

# MACMILLAN'S NEW PRIMER

# PART 11.

**KARSANDAS NARANDAS BOOKSELLER,**

**S[illegible]**

1916

*"Surat City"* Printing Press—Surat.

**Price 3 Annas**

## MY FATHER.

### મારા પિતા.

Who (હુ) કોણ.
Works ( ઉવર્ક્સ ) કામ કરે છે.
All day=આખો દીવસ.
Hard (હાર્ડ) સખત રીતે.
For me=મારે માટે.
Has taken care=સંભાળ લીધી છે.
Care ( કેઅર ) સંભાળ.
Of me=મારી
Life (લાઈફ) જીંદગી.
My (માઈ) મારી.
All my life=મારી આખી જીંદગાનીમાં.
Best ( બેસ્ટ ) સૌથી સરસ; ઉત્તમ.
Friend (ફ્રેન્ડ) મિત્ર; સાથી; દોસ્તદાર.
Father ( ફાધર ) બાપ, પિતાજી.
I (આઇ) હું.
Love (લવ) ચાહું છું.

## 2 MOTHER AT HOME. માઘેર.

Mother (મધર) મા.
Home (હોમ) ઘર.
Father ( ફાધર ) પિતાજી
Has gone=ગયા છે.
To his work=પોતાના કામે.
Two (ટુ) બે.
Boys (બૉયસ) છોકરાઓ.
Have gone=ગયા છે.
School (સ્કુલ) નિશાળ.
To school=નિશાળે.
Three ( થ્રી ) ત્રણ.
Little (લિટલ) નાની.
Girls (ગર્લ્ઝ) છોકરીઓ.
Are at home=ઘેર છે.
Too ( ટૂ ) પણ; વળી.
They (ધે) તેઓ.
Here are=આ રહ્યા.
Picture (પિક્ચર) ચિત્ર.
What (ઉવૉટ) શું.
Are doing (ડુઈંગ) કરે છે.
Is teaching ( ટીચીંગ ) શીખવે છે.
To write (રાઇટ) લખતાં.
Are sitting ( સિટિંગ બેઠા છે.
Mat (મૅટ) સાદડી.
One (વન) એક.
Is putting (પુટિંગ) પોરવે છે.

String (સ્ટ્રિંગ) દોરી.
Other (અધર) બીજી.
Are writing ( રાઇટિંગ ) લખે છે.
Books (બુક્સ) ચોપડીઓ.
Is holding (હોલ્ડિંગ) પકડ્યો છે; રાખ્યો છે.
Fan (ફૅન) પંખો.
Her (હર) પોતાના.
Hand (હૅન્ડ) હાથ.
She has=તેણીને છે.
Necklace (નેકલેઇસ) માળા.
Round (રાઉન્ડ) આસપાસ.
Neck (નેક) ગરદન.
Ear-rings ( ઇઅર રિન્ગ્ઝ ) એરીંગ; કાનની કડી.
Ears=કાન.

## 3 BABY.

(બેબિ) બાળક.

See (સી) જોઉં છું.
Child (ચાઇલ્ડ) છોકરૂં.
Where (ઉવેહર) ક્યાં.
There (ધેઅર) ત્યાં.
She (શી) તે.
There she is=તે પેલી રહી; તે ત્યાં છે.

Is sitting (સિટિંગ) બેઠું છે.
Table (ટેબલ) મેજ.
Can see=જોઇ શકું છું.
Large (લાર્જ) મ્હોટો.
Fan (ફૅન) પંખો.
Behind (બિહાઇન્ડ) પાછળ.
Close (ક્લોઝ) પાસે, નજદીક.
In front of (ઇન ફ્રન્ટ ઑફ) આગળ; અગાડી.
What (ઉવૅાટ) શું.
Is doing (ડુઇંગ) કરે છે.
Is looking (લુકિંગ) જુએ છે.
You (યુ) તમારી.
Will fall (ફૅાલ) પડી જશે.
Will not fall=પડી જશે નહી.
Off (ઑફ) પરથી.
Oh no (ઓહ નો) અરે નહીં.
Safe (સેઇફ) સહીસલામત.
May give (મે ગિવ) આપું.
Her (હર) તેણીને.
Cup (કપ) પ્યાલુ.
Milk (મિલ્ક) દુધ.
Yes (યેસ) હા.
May have (મે હેવ) આપો.
Can see=જોઇ શકું છું.
Something (સમથિંગ) કંઇ.

Round (રાઉન્ડ) આસપાસ.
Neck (નેક) ગરદન.
It (ઇટ) તે.
What is it=તે શું છે.
Necklace (નેકલેસ) માળા.
Has (હૅઝ)=તે છે; પાસે છે.
Bangle (બૅન્ગલ) બંગડી.
Each (ઇચ) દરેક.
Wrist (રિસ્ટ) કાંડું.
And (ઍન્ડ) અને.
An (ઍન) એક.
Anklet ( ઍન્કલેટ ) કલ્લાં; લંગર.
Ankll (ઍન્કલ) ઘુંટી.
How (હાઉ) કેટલાં.
Small (સ્મૉલ) નાના.
Hands (હૅન્ડઝ) હાથ.
Is holding ( હોલ્ડિંગ ) પકડે છે.
Left (લેફ્ટ) ડાબા.
Some (સમ) કેટલાક.
Flowers (ફ્લાવર્સ) ફુલ.
More (મોર) વધારે.
Close to her=તેણી પાસે.
Nothing (નથિંગ) કંઇ નહિં.
Right (રાઇટ) જમણો.
No (નો) ના.

Is not holding=પકડી નથી.
Any-thing (ઍનિથિંગ) કંઇ ચીજ.
Tell (ટેલ) કહો.
Name (નેઇમ) નામ.
Tell me her name=તેનું નામ મને કહો.
Radha (રાધા) રાધા.
But (બટ) પણ.
Call (કૉલ) કહીએ છીએ.
Can (કૅન) શકવું.
Walk (ઉવૉક) ચાલવું.
Can walk=ચાલી શકશે.
Yes (યેસ) હા.
A little (લિટલ) જરા;થોડુંક.
Can not walk=ચાલી શકશે નહીં.
Far (ફાર) દુર.
Holds (હોલ્ડઝ) પકડી રાખે છે.
When (ઉહેન) જ્યારે.
Talk (ટૉક) વાત કરવી.
Can talk=વાત કરી શકશે.
Much (મચ) ઘણું.
Yet (યેટ) હજી સુધી.
When she gets big she will walk=જ્યારે તે મોટી થશે ત્યારે તે ચાલશે.

(Will) talk=વાત કરશે.
(Will) run (ઉવિલ રન) દોડશે.
What (ઉવૅાટ) કેવાં.
Shape (શેઇપ) આકાર.
Round (રાઉન્ડ) ગોળ.
It has=તેને છે.
Long (લૅાન્ગ) લાંબેા.
Handle (હૅન્ડલ) હાથેા.
Be (બી) થાઓ.
Kind (કાઇન્ડ) માયાળુ.
Little (લિટલ) નાના.
Speak (સ્પીક) બેાલેા.
Gently (જેન્ટલિ) ધીમેથી.

## 4 THE NEW KITE.

(ન્યુ કાઇટ) નવેા કનકવેા.

New (ન્યુ) નવેા.
Kite (કાઇટ) કનકવેા; પતંગ.
Kesu (કેસુ) છેાકરાનું નામ છે.
Come (કમ) આવ; ચાલ.
Vithoo (વિથુ) છેાકરાનું નામ છે.
Let (લેટ) દેા.
(To) go (ગેા) જવા.
Home (હેામ) ઘેર.
Let us go home=ચાલેા આપણે ઘેર જઇએ.

Will be (ઉવિલ) થશે.
Soon (સૂન) જલદીથી; થેાડીવારમાં.
Dark (ડાર્ક) અંધારૂં.
Want (ઉવેાન્ટ) જોઇએ.
To get (ગેટ) જવું; પ્હેાંચવું.
I want to get home soon=મારે જલદીથી ઘેર જવું જોઇએ.
Very well (વેરિ ઉવેલ) ઘણું સારૂં.
Will come (ઉવિલ કમ) આવીશ.
What (ઉવૅાટ) શું.
Will do=કરશેા.
When you get home=જ્યારે તમે ઘેર જશેા ત્યારે.
Want (ઉવૅાન્ટ) માગું છું.
To fly (ફ્લાઇ) ચગાવવેા.
Gave (ગેઇવ) આપ્યેા.
Never (નેવર) કદી નહીં.
Saw (સૅા) જોયા.
Yesterday (યસ્ટરડે) ગઇકાલે.
Very (વેરી) ઘણેા.
Nice (નાઇસ) સુંદર.
Is made of=બનાવેલેા છે.
Good (ગુડ) સારા.

Paper (પેપર) કાગળ.
It has (ઇટ હૅઝ) તેને છે.
Fine (ફાઇન) સુંદર.
Long (લૅાન્ગ) લાંબી.
Tail (ટેઇલ) પૂંછડી.
You have=તારી પાસે છે.
String (સ્ટ્રિંગ દોરી.
You have no string= તમારી પાસે દોરી નથી.
Have you ? = શું તમારી પાસે છે.
I have=મારી પાસે છે.
Big (બિગ) મ્હોટો.
Ball (બૅાલ) દડો.
Good (ગુડ) સારી.
Strong (સ્ટ્રૉન્ગ) મજબુત.
Will break=તુટશે.
Will not break=તુટશે નહીં.
Will fly=ચગશે.
Very high=ઘણું ઉંચે.
Make it fly=ચગાવીશ.
Over (ઓવર) ઉપર થઇને.
River (રિવર) નદી.
Will stand (સ્ટેન્ડ) ઉભો રહીશ.
Behind (બીહાઇન્ડ) પાછળ.

## 5 THE MANGO.

(મૅન્ગો) કેરી.

Here (હીઅર) અહીંઆ.
Are (આર) છે.
Here are=આ રહી.
Three (થ્રી) ત્રણ.
Nice (નાઇસ) સુંદર.
Mangoes (મૅન્ગોઝ) કેરીઓ.
These (ધીસ) આ This નું બહુવચન.
Ripe (રાઇપ) પાકેલી; પાકી.
Quite (કવાઇટ) છેક; તદ્દન.
Full (ફુલ) ભરેલી
Sweet (સ્વીટ) મીઠા.
Juice (જ્યુસ) રસ.
How (હાઉ) કેવી રીતે.
Do you know=તમે જાણોછો
Look (લુક) દેખાય છે.
Feel (ફીલ) લાગે છે.
Smell (સ્મેલ) વાસ આપે છે.
Do smell=વાસ આપે છે.
Very nice=ઘણી સુંદર.
Must be(મસ્ટ બી) હોવી જોઇએ
How many ( હાઉ મૅની ) કેટલાં બધાં.
Leaves (લીવ્ઝ) પાંદડાં.

Can you see=તમે જોઇ શકેા છેા.

Brother (બ્રધર) ભાઇ.

Each (ઇચ) દરેક.

Stalk (સ્ટૅાક) સાંઠેા.

There are=છે.

Only (ઓન્લિ) માત્ર.

Leaf (લીફ) પાંદડું.

Why (ઉવાહય) શા વાસ્તે.

Has fallen off (ફૅાલન) ખરી પડયું છે.

May eat (ઇટ) ખાઉં.

If you like=જો તમારી મરજી હેાય તેા; જો તમને ભાવે તેા.

Come (કમ) આવેા.

Sit down=નિચે બેસેા.

Does taste=સ્વાદ આવે છે.

Nice (નાઇસ) સરસ.

Tastes (ટેઇસ્ટસ) સ્વાદ આવે છે.

Like (લાઇક) ગમે છે.

Where (ઉવેહર) ક્યાંથી.

Did get=મળી.

Picked off (પિકડ ઑાફ) ઉચકી લીધી.

Tree (ટ્રી) ઝાડ.

Garden (ગાર્ડન) વાડી.

Any (ઍનિ) કાંઇ.

More (મેાર) વધારે.

Other (અધર) બીજી.

On the tree=ઝાડ ઉપરની.

Green (ગ્રીન) લીલી.

Will not be ripe=પાકશે નહીં.

For some time=કેટલેાક વખત સુધી.

They are not=તેઓ નથી.

Fit (ફિટ) લાયક.

To eat (ઇટ) ખાવા.

Yet (યેટ) હજી સુધી.

Do not eat=ખાતા ના.

If (ઇફ) જો.

You do (eat)=તમે ખાશેા.

You will get ill=તમે માંદા પડશેા.

Ill (ઇલ) માંદા.

## THE KNIFE (નાઇફ) ચપ્પુ.

This (ધિસ) આ.

Little (લિટલ) નાનેા.

Knife (નાઇફ) ચપ્પુ.

What (ઉવૅાટ) કેવેા.

Nice (નાઇસ) સુંદર.

Can cut=કાપી શકે.
Gopu (ગોપુ) છોકરાનું નામ છે.
Oh yes (ઓહ યેસ) અરે હા.
Paper (પેપર) કાગળ.
Can mend (મેન્ડ) ઘડી શકે.
Pencil (પેન્સિલ) સીસાપેન.
Hard (હાર્ડ) સખત, કઠણ.
It has=તેને છે.
Handle (હૅન્ડલ) હાથો,
Three (થ્રી) ત્રણ.
Sharp (શાર્પ) તીક્ષણ,
ધારવાળા.
Blades (બ્લેઇડઝ) પાનાં.
Open (ઓપન) ઉઘાડો.
Shut (શટ) બંધ કરવું.
If you shut=જો તમે બંધ
કરો તો.
Can not see=જોઇ શકશો
નહીં.
What (વૉટ) શાનો.
Is made of=બનેલો છે.
Bone (બોન) હાડકું.
Steel (સ્ટીલ) પોલાદ.
Name (નેઇમ) નામ.
Tell me the name=મને
નામ કહો.
Pen (પેન) કલમ.
Often (ઓફન) વારંવાર.

It can cut=તે કાપી શકે.
એટલે ઘડી શકે.
Call (કૉલ) કહીએ છીએ.
Pen-knife (પેન નાઇફ) ચપ્પુ
Steel pen (સ્ટીલ પેન) સ્ટીલ
પેન, ટાંક.
Quill (કિવલ) લખવાનું પીછું.
Can not cut=ઘડી શકશે નહીં
Steel (સ્ટીલ) ટાંક.
Too hard (ટૂ હાર્ડ) ઘણું
સખત; જોઇએ તે કરતાં સખત.
Soft (સૉફ્ટ) નરમ.
Will give (ગિવ) આપશો.
Can not give=આપીશ નહી.
Want (વૉન્ટ) જોઇએ છે.
My self (માઇ સેલ્ફ) મને પોતાને.
Ask (આસ્ક) માંગો.
Like (લાઇક) જેવી.
Where (વ્હેર) કયાંથી.
Did get (ડિડ ગેટ) મળ્યો.
Bought (બૉટ) ખરીદયો.
Yesterday (યસ્ટરડે) ગઈકાલે.
Shop (શૉપ) દુકાન.
In the shop=દુકાનેથી.
Did pay (ડિડ પે) કીમત આપી
Paid (પેઈડ) કીમત આપી;
આપ્યાં.

Eight (એઈટ) આઠ.
Annas (આનાઝ) આના.
When (ઉવ્હેન) જ્યારે.
Work (ઉવર્ક) કામ.
Is begun (બિગન) શરૂ થાય.
Once (વન્સ) એકવાર.
Stop (સ્ટૉપ) થેાભવું.
Do not stop=થેાભતા ના.
Till (ટિલ) જ્યાં સુધી.
Has done (ડન) પુરૂં થાય.
Let be=હેાય.
Great (ગ્રેટ) મેાટું.
Small (સ્મેાલ) નાનું.
Well (ઉવેલ) સારી રીતે; બરેાબર.
Not (નૉટ) નહીં.
At all (ઑલ ઑલ) બીલકુલ

## 7 THE COW

(કાઉ) ગાય.

Cow (કાઉ) ગાય.
Tell me=મને કહેા.
Govind (ગેાવિન્દ) છેાકરાનું નામ છે.
Picture (પિકચર) ચિત્ર.
Can see=જોઈ શકું છું.
Calf (કાફ) વાછરડેા.
Man (મૅન) માણુસ.
Milkman (મિલ્કમેન) દુધવાળેા.
Woman (વુમન) બાયડી.
Who (હુ) કેાણુ.
What (ઉવૅાટ) શું.
Is doing (ડુઇંગ) કરે છે.
His (હિઝ) તેની.
Is sitting (સિટિન્ગ) બેઠેા છે.
Ground (ગ્રાઉન્ડ) જમીન
Is milking (મિલ્કિંન્ગ) દુધ દેાહે છે.
Right (રાઇટ) જમણા
Left (લેફ્ટ) ડાબા.
Hand (હૅન્ડ) હાથ.
Is holding (હૅાલ્ડિંગ) પકડી રાખે છે.
Pot (પૅાટ) વાસણુ.
Things (થિન્ગઝ) ચીજો.
Close to (ક્લેાઝ ટુ) પાસે.
What are they=તે શું છે?
What are they for=તે શાને માટે છે?
There is (ધેર ઇઝ) છે.
Big (બિગ) મ્હેાટું.
Round (રાઉન્ડ) ગેાળ.
Pot (પૅાટ) વાસણુ.
Larger (લાર્જર) વધારે મ્હેાટું.

When it gets full of milk=જ્યારે તે દુધથી ભરાઈ જાય છે.
Will pour (પોર) રેડશે.
On the ground=જમીન ઉપરના
Does come(ડઝ કમ) આવે છે.
Here (હિઅર) અહીંઆ.
Every (એવરિ) દર.
Morning (મોરનિંગ) સવાર.
To milk (મિલ્ક) દોહવાને.
To sell (સેલ) વેચવાને.
House (હાઉસ) ઘેર.
From house to house એક ઘેરથી બીજે ઘેર.
Is standing (સ્ટૅન્ડિંગ) ઉભીછે.
There (ધેર) ત્યાં.
Where from=ક્યાંથી.
Has come=આવી છે.
What does she want= તેને શું જોઇએ છે.
Has come=આવી છે.
Out of (આઉટ ઓફ) માંથી બહાર.
Out of the house=ઘરમાંથી બહાર.
Behind (બીહાઇન્ડ) પછવાડે.
To get=લેવાને.

Some (સમ) થોડું.
That (ધૅટ) તે; પેલું.
Hers (હર્સ) તેનું.
Will fill (ફિલ) ભરશે.
Will take away=લઈ જશે; ઉપાડી જશે.
Bangles (બૅન્ગલ્ઝ) બંગડીઓ.
Wrists (રિસ્ટઝ) હાથનાં કાંડા.
Anklets (ઍન્કલેટઝ) કલ્લાં.
Ankles (એન્કલઝ) પગની ઘુંટી
Nose-ring (નોઝ રીંગ) નાકની વાળી.
Nose (નોઝ) નાક.
Ear-rings (ઇયિરરિંગ્ઝ) એરીંગ
Ears (ઇયિર્ઝ) કાન.
Is doing (ડુઇંગ) કરે છે.
Is eating (ઇટિંગ) ખાય છે.
Out of (આઉટ ઑફ) માંથી.
Basket (બાસ્કેટ) ટોપલી,
Is putting (પુટિંગ) ઘાલે છે. મુકે છે.
Head (હેડ) માથું.
Underneath (અન્ડરનીથ) નીચે.
Is trying (ટ્રાઇંગ) કોશેસ કરે છે.
Mother (મધર) મા.

To get some milk=
થોડુંક દુધ મેળવવાને.
To drink (ડ્રિન્ક) પીવાને.
Will get (ગેટ) મળશે.
Has milked (હેઝ મિલ્કડ) દુધ દોહી રહેશે.
Full of milk=દુધ ભરીને.
Will let (લેટ) દેશે.
Does eat=ખાય છે.
(Does) drink=પીએ છે.
Grass (ગ્રાસ) ઘાસ.
Bran (બ્રેન) થુલું.
Beans (બીન્ઝ) શીંગ.
Straw (સ્ટ્રૉ) પરાળ.
Clear (કલિયર) સ્વચ્છ.
Cold (કોલ્ડ) ઠંડુ.
Why (ઉવ્હાય) શા માટે.
Hind (હાઇન્ડ) પાછલા.
Legs (લેગ્ઝ) પગ.
Are tied (ટાઇડ) બાંધ્યા છે.
To-gether (ટુ ગેધર) સાથે.
To keep (કીપ) અટકાવવાને..
Kicking (કિકિંગ) લાત મારતા
Kicked (કિક્ડ) લાત મારી.
Might upset (અપસેટ) ઉંધું વાળે.

(Might) hurt (હર્ટ) ઇજા કરે.
How much=કેટલું.
Does give=આપે છે.
Four (ફોર) ચાર.
Seers (સેરઝ) સેર.
Every day=દરરોજ.
Evening (ઇવનિંગ) સાંજે.
Again (અગેન) ફરીથી.
Horns (હોર્નઝ) શીંગડાં.
Do you not ? = શું તમે જોતા નથી ?
Are they=તેઓ છે ?
Use (યુસ) ઉપયોગ.
I do not know=હું જાણતો નથી.
Of what use they are=
તેઓ શા કામના છે.
Fight with (ફાઇટ) લડવાને.
Any-one (એનિવન) કોઇ.
Short (શોર્ટ) ટુંકી.
Can not run=દોડી શકે નહિ.
Very fast=ઘણી ઝડપથી.
Can keep=રાખી શકે.
Her-self=પોતાની જાતને.
She can keep safe=સહી સલામત રહી શકે.
Nice (નાઇસ) સુંદર.

White (વ્હાઇટ) સફેદ.
Sweet (સ્વીટ) મીઠું.
Every-one (એવ્રિ વન) દરેક જણ.
Likes (લાઇકઝ) ને ગમે છે. ચાહે છે.
Young (યંગ) નાની.
Is called (ઇઝ કૉલ્ડ) ને કહે છે.
Takes care=સંભાળ લે છે.

## 8 THE HORSE.
## (હોર્સ) ઘોડો.

Here is=આ રહ્યો.
Horse (હોર્સ) ઘોડો.
Look at him=તેની તરફ જુઓ.
He has=તેને છે.
Long (લૉન્ગ) લાંબા.
Legs (લેગઝ) પગ.
Tail (ટેઇલ) પુંછડી.
Hair (હેઅર) વાળ.
Strong (સ્ટ્રૉન્ગ) જોરાવર; મજબુત.
Can run (કૅન રન) દોડી શકેછે.
Very fast (ફાસ્ટ) ઘણી ઝડપથી.
Can carry (કૅન કૅરિ) લઇ જઇ શકે છે.
Back (બૅક) પીઠ.
Vary far (ફાર) ઘણે દુર.
Neck (નેક) ગરદન.
Small (સ્મૉલ) નાનું.
Head (હેડ) માથું.
Can hear (હિયર) સાંભળી શકે છે.
Very well=ઘણી સારી રીતે.
Is not=નથી.
Short (શૉર્ટ) ટુંકાં.
Like (લાઇક) માફક.
Like the cow=ગાય જેટલાં માફક.
As tall as=જેટલો ઉંચો તેટલો.
As tall as a man; as a man is=જેટલો માણુસ ઉંચો છે તેટલો; માણુસ જેવડો ઉંચો.
Bring (બ્રિન્ગ) લાવો.
May ride (રાઇડ) સ્વારી કરૂં.
May get on=બેસો.
Back (બૅક) પીઠ.
Have a ride=સ્વારી કરો.
You may get on his back and have a ride= તમે તેની પીઠ ઉપર બેસો અને સ્વારી કરો.

Will hold (હોલ્ડ) પકડી રાખીશ.
Do not let run = દોડવા દેતા નહીં.
To run (રન) દોડવા.
Fast (ફાસ્ટ) ઝડપથી.
If you do=જો તમે તેને ઝડપથી દોડવા દેશો.
May fall (ફૉલ) પડી જાઉં.
How fast=કેવી ઝડપથી.
Is walking (ઉવૅાકિંગ) ચાલે છે.
I cannot walk = હું ચાલી શકીશ નહીં.
As fast as this horse આ ઘોડા જેટલી ઝડપથી.
Black (બ્લૅક) કાળો.
Can run=દોડી શકશે.
Very fast=ઘણી ઝડપથી.
Knows (નોઝ) ઓળખે છે.
Rider (રાઇડર) સ્વારી કરનાર; બેસનાર.

## 9 THE CHAIR

## (ચેઅર) ખુરસી.

Rama (રામા) છોકરાનું નામ છે.
Is not this=શું આ નથી.
Nice (નાઇસ) સુંદર.
Chair (ચેઅર) સુંદર.
Who is it=તે કોણ છે.
Govind (ગોવિંદ) છોકરાનું નામ છે.
This is=આ છે.
My (માઈ) મારી.
Sit (સિટ) બેસું છું.
Some (સમ) કેટલાંક
Men (મેન) માણસો.
Mat (મૅટ) સાદડી.
Wet (ઉવેટ) ભીની.
Get wet=ભીંજાવવું.
Do not get wet=સરદી લાગશે નહીં.
Is made of=બનેલી છે.
What is it made of=તે શાની બનેલી છે.
Cane (કેઇન) નેતર.
Back (બૅક) પીઠ; પાછલા ભાગ
Thin (થિન) પાતળા.
Bits (બિટસ) કકડા.
Thick (થિક) જાડી.
Seat (સીટ) બેઠક.
Feels (ફીલ્ઝ) લાગે છે.
Soft (સૉફ્ટ) નરમ.
I have=મને થાય છે.

Pain (પેઇન) દરદ.

I have a pain in my back=મને મારી પીઠમાં દરદ થાય છે.

Sat (સૅટ) બેઠો.

Ground (ગ્રાઉન્ડ) જમીન.

At home (હોમ) ઘેર.

Got wet ( ગૉટ ઉવેટ ) ભીનાઇ ગયો.

Have you a chair=શું તમારી પાસે ખુરસી છે,

Will buy (બાઇ) ખરીદીશ.

Will cost=કીંમત બેસશે.

Will have to pay=આપવા પડશે.

Rupees (રૂપીઝ) રૂપીઆ.

Good (ગૂડ) સારી.

Wood (ઉવુડ) લાકડુ.

Hard (હાર્ડ) સખત.

Stronger ( સ્ટ્રૉન્ગર ) વધારે મજબુત.

Than (ધૅન) કરતાં.

To sit on (સિટ) બેસવાને.

Chairs have = ખુરશીઓને હોય છે.

Seats (સીટસ) બેઠક.

Legs (લેગ્ઝ) પાયા.

Arms (આર્મ્ઝ) હાથા.

As well=તેમજ.

## 10 I WILL.

Will do (ડુવિલ) કરીશ.

What (ઉવોટ) જે=તે.

Father (ફાધર) બાપ.

Mother (મધર) મા.

Tell me to do=મને કરવાનું કહે.

Will love (લવ) ચાહશે.

Sister (સિસ્ટર) બેન.

Brother (બ્રધર) ભાઇ.

Will be=થઇશ.

Kind (કાઇન્ડ) માયાળુ.

Every one=દરેક જણ.

Speak (સ્પીક) બોલવું,

Will speak=બોલીશ.

Softly (સોફ્ટલિ) ધીમેથી.

Gently (જેન્ટલિ) નરમાશથી.

Every (એવ્રિ) દરેક.

Body (બોડિ) સખસ.

Pray (પ્રે) પ્રાર્થના કરવી.

Will pray=પ્રાર્થના કરીશ.

God (ગોડ) પરમેશ્વર.

Every day=દરરોજ.

Will ask (આસ્ક) માંગીશ.

Totake care=સંભાળ લેવાની.

Of me=મારી.

Will not tell a lie=જુઠું બોલીશ નહીં.

Will not take=લઇશ નહીં,

What=જે-તે.

Is not=નથી.

Mine (માઇન) મારૂં.

Will not use (યુઝ) વાપરિસ નહી.

Bad (બેડ) ખરાબ.

Words (ઉવર્ડ્ઝ) શબ્દો.

## 11 THE BULLOK CART.

(બુલક કાર્ટ) બેલગાડી.

Boy (બોય) છોકરો.

Do you see=તમે જુઓ છો.

Sitting (સિટિંગ) બેઠેલો.

Cart (કાર્ટ) ગાડું.

In side (ઇન સાઇડ) અંદરની બાજુએ.

Who is he=તે કોણ છે.

What (ઉવોટ) શું.

Is doing (ડુઈંગ) કરે છે.

There (ધેર) ત્યાં.

Cart man (કાર્ટમેન) ગાડાવાળો, ગાડુ હાંકનાર.

Beard (બિયર્ડ) દાઢી.

Chin (ચિન) હડપચી.

Turban (ટર્બન) પાઘડી.

This cart is his=આ તેનું ગાડું છે.

Bullock cart (બુલકકાર્ટ) બેલગાડી.

Drives (ડ્રાઇવ્ઝ) હાંકે છે.

Bullock (બુલક) બળદ.

How (હાઉ) કેમ, કેવી રીતે.

Does go=ચાલે છે.

Along (એલોન્ગ) આગળ.

Pulls (પુલઝ) ખેંચે છે.

The cart has=ગાડાને છે.

Large (લાર્જ) મ્હોટા.

Round (રાઉન્ડ) ગોળ.

Wheels (ઉવ્હીલ્ઝ) પૈડા.

Each (ઇચ) દરેક.

Side (સાઇડ) બાજુ.

Wheels go round=પૈડા ગોળ ફરે છે.

Along ( ઍલૉન્ગ ) પરથી; ઉપરથી.

Road (રોડ) રસ્તો.

And thec art runs along the road=અને ગાડુ રસ્તા ઉપર થઇને દોડે છે-જાય છે.

Now (નાઉ) હમણાં.
Is standing (સ્ટૅન્ડિગ) ઉભું છે.
Still (સ્ટિલ) સ્થિર.
Street (સ્ટ્રિટ) મહોલ્લો.
Some one (સમવન) કોઇ.
Who (હુ) જે.
Lives (લિવ્ઝ) રહે છે.
Far away (ફાર અવે) ઘણે દુર.
Friend (ફ્રેન્ડ) મિત્ર.
House (હાઉસ) ઘર.
Wanted (વૉન્ટેટ) ઇચ્છતો હતો; માંગતો હતો.
To see him=તેને મળવાને.
(To) talk (ટૉક) વાત કરવી.
Gave (ગેઇવ) આપ્યાં.
To bring him here=અહિંયા તેને લાવવાને.
Talking (ટૉકિંગ) વાત કરતાં.
Has done (ડન) પુરૂં કરી રહીશ
Is waiting (વેઇટિંગ) રાહ જુએ છે.
Out side (આઉટ સાઇડ) બહાર.
What is made of=શાનું બનેલું છે.

Top (ટોપ) છાપરૂં; મથાળું.
Sticks (સ્ટિકસ) લાકડીઓ.
Cane (કેઇન) નેતર.
Are bent (બેન્ટ) વાળવામાં આવી છે.
The cane sticks-carts નેતરની લાકડીઓને તે ગાડા ઉપર એક ગમથી બીજી ગમ જવાને વાળેલી છે.
In side (ઇનસાઇડ) અંદર.
Are tied (ટાઇડ) બાંધવામાં આવેલી છે.
Can see=જોઇ શકશો.
Thin (થિન) પાતળાં.
Ropes (રોપસ) દોરડાં.
Picture (પિકચર) ચિત્ર.
Tied over the mats=શાદડી ઉપર બાંધેલી.
Out side (આઉટ સાઇડ) બહારની બાજુ.
Use (યૂસ) ઉપયોગ.
Of what use is=શા ખપનું છે.
Keeps off (કીપ્સ ઑફ) દૂર રાખે છે.
Sun (સન) તડકો.
Rain (રેઇન) વરસાદ.
Get (ગેટ) દાખલ થવું.

Can not get inside=અંદર દાખલ થઇ શકતો નથી.

Cool (કુલ) ઠંડકવાળું.

Dry (ડ્રાઇ) સુકું.

Does drive (ડ્રાઇવ) હાંકે છે.

String (સ્ટ્રિંગ) દોરી.

Through (થ્રુ) માં.

Goes through the nose =નાકમાં પોરવવામાં આવેલી હોય છે.

Driver (ડ્રાઈવિર) હાંકનાર.

Hoids (હોલ્ડઝ) પકડે છે.

End (એન્ડ) છેડો.

Stops (સ્ટોપ્ઝ) થોભે છે.

Whip (ઉવ્હિપ) ચાપકો.

Hand (હેન્ડ) હાથ.

Will not go=ચાલે નહીં.

To make it go = તેને ચલાવવાને.

Bullock has=બળદને હોય છે.

Short (શૅાર્ટ) ટુંકા.

Taller (ટૅાલર) વધારે ઉંચા.

Than (ધૅન) કરતાં.

Hoof (હુફ) ખરી.

Piece (પીસ) ટુકડો; ભાગ.

Pieces (પીસિઝ) ટુકડા.

## 2 TRY To GETIT

તે મેળવવાની કોશેશ કરો.

A little boy and his mother=એક નાનો છોકરો અને તેની મા.

Try (ટ્રાઇ) કોશેશ કરો.

Little (લિટલ) ન્હાનો.

Boy (બૅાય) છોકરો.

Mother (મધર) મા.

What (ઉવોટ) શું.

What is that તે શું છે.

Are holding up (હોલ્ડિંગ) ઉંચે પકડો છે.

This is (ધિસ ઇઝ) આ છે.

Bird (બર્ડ) પક્ષી.

Can it fly (કૅન ઈટ ફ્લાઇ) ઉડી શકશે.

It is made of = તે બનાવેલું છે.

Wood (ઉવુડ) લાકડું.

It cannot fly = તે ઉડી શકશે નહીં.

Toy (ટૅાય) રમકડું.

To play (પ્લે) રમવાને.

Give it to me = તે મને આપો.

Please (પ્લીઝ) મેહરબાની કરીને.

Reach (રીચ) પ્હોંચવું.

Reach up=ઉંચો થા.

Take (ટેઇક) લેવું.

High (હાઇ) ઉંચે.

Am trying (ટ્રાઇંગ) કોશેશ કરૂં છું.

But (બટ) પણ.

Stand (સ્ટૅન્ડ) ઉભો થા.

Toes (ટોઝ) પગના આંગળા.

Let it down = તેને નીચે ઉતારો.

A iittle (લિટલ) જરા.

Now I have it=હવે તે મને મળ્યું.

I have it in my hand= તે મારા હાથમાં આવ્યું.

I will not let it go=હું તેને જવા દઇશ નહીં.

Mine (માઇન) મારૂં.

Yours (યોર્ઝ) તમારૂં.

Thank (થૅન્ક) ઉપકાર માનું છું.

Dear (ડિયર) વ્હાલી.

Loves (લવ્ઝ) ચાહે છે.

Son (સન) દીકરો, છોકરો.

## 13 THE COCK (કૉક) મરઘો.

Cock (કૉક) મરઘો.

Fine (ફાઇન) સુંદર.

Bird (બર્ડ) પક્ષી.

How (હાઉ) કેવો.

Straight (સ્ટ્રેઇટ) સીધો.

Stands (સ્ટૅન્ડઝ) ઉભો રહે છે.

Look (લૂક) જુઓ.

Tail (ટેઇલ) પૂછડી.

What fine=કેવાં સુંદર.

Feathers (ફેધર્ઝ) પીછાં.

White (હ્વાઇટ) સફેદ.

Black (બ્લૅક) કાળાં.

Yellow (યલો) પીળાં.

Head (હેડ) માથાં.

There is=છે.

Comb (કૉમ્બ) માજર.

Wife (વાઇફ) સ્ત્રી.

Children (ચિલડ્રન) છોકરાં.

Hen (હેન) મરઘી.

Lays (લેઝ) મુકે છે.

Eggs (એગ્ઝ) ઇંડાં.

To keep them warm= તેમને હુંફાળા ગરમ રાખવાને.

Then (ધેન) ત્યાર પછી.

Crack (ક્રૅક)–માં ફાટ પડે છે.

Chickens (ચિકન્ઝ) પીલા; મરઘીના બચ્ચાં.
Picture (પિકચર) ચિત્ર.
Round (રાઉન્ડ) આસપાસ.
doing=કરે છે.
Can tell=કહી શકશો.
Is picking (પિકિંગ) વીણે છે; એકઠો કરે છે.
Food (ફુડ) ખેારાક.
Ground (ગ્રાઉન્ડ) જમીન.
Feeds (ફીડ્ઝ) ખવડાવે છે.
Are trying=કોશિશ કરે છે.
Gets up=ઉઠે છે.
Very early (અર્લિ) ઘણો વહેલો.
Morning (મોર્નિંગ) સહવાર.
Wakes (ઉવેઇક્ઝ) જાગે છે.
Just (જસ્ટ) બરાબર.
Before (બીફોર) આગમજ.
Day light (ડેલાઇટ) દિવસનું અજવાળું.
Begins (બીગિન્ઝ) શરૂ કરે છે.
To crow (ક્રો) કુકરેકુક કરવું.
Do you know=શું તમે જાણો છો.
What (ઉવોટ) શું.
Open (એાપન) ઉઘાડો.
Eyes (આઇઝ) આંખેા.

Rise (રાઇઝ) ઉઠો.
Light (લાઇટ) અજવાળું.
Is coming=આવે છે; પડે છે.
Day (ડે) દિવસ.
Get up=ઉઠો.
Sun rise (સનરાઇઝ) સુર્યોદય.
Koo-Koo-roo-Koo (કુકુ-રૂક) કુકરેકુક.
Morn (મૉર્ન) સહવાર.
Ki-ki-ri-ki ( કિકિરિકી ) કુકરેકુક.
New (ન્યુ) નવું.
Light (લાઇટ) અજવાળું.
East (ઇસ્ટ) પૂર્વ.
Is born (બૉર્ન) જન્મ પામે છે
Early (અર્લિ) વહેલા ઉઠનારા.
Begin (બીગીન) શરૂ કરે છે.
Singing (સિંગિંગ) ગાવાનું.
Fresh (ફ્રેશ) નવું.
Is bringing ( બ્રિંગિંગ ) લાવે છે.
Early morning ( અર્લિ મૉર્નિંગ) પરોઢિયામાં.
Rises (રાઇઝિઝ) ઉગે છે.
Warm (ઉવૅાર્મ) ગરમી આપતો.
Bright (બ્રાઇટ) પ્રકાશીત.
Evening (ઇવિનિંગ) સાંજ.

Comes on=એસે છે.
Dark (ડાર્ક) અંધારી.
Cold (કોલ્ડ) ઠંડી.
Moon (મૂન) ચંદ્રમા.
Stars (સ્ટાર્ઝ) તારા.
Arise (એરાઈઝ) ઉદય થાય છે.
Give light=અજવાળું આપેછે.
Day light=દિવસનું અજ-વાળું.
Dies (ડાઈઝ) જતું રહે છે.

14 THE Mother and Her son (મધર ઍન્ડ હર સન) મા અને તેનો દીકરો.

Mother (મધર) મા.
Gondoo (ગૅન્ડુ) છોકરાનું નામ છે
Her (હર) તેનો.
Son (સન) દીકરો.
Little (લિટલ) નાનો.
Can walk=ચાલી શકે.
Can not walk=ચાલી શકતો નથી.
Far (ફાર) દૂર.
Young (યંગ) નાનો.
Too young=જોઇએ તે કરતાં નાનો; ઘણો નાનો.
So (સો) તેથી.
Is carrying (કેરિઇંગ) ઉંચકી લઇ જાય છે.
Tight (ટાઇટ) મજબુત.
How tight=કેવી મજબુત રીતે.
Is holding (હોલ્ડિંગ) પકડી રાખે છે.
Left (લેફ્ટ) ડાબા.
How tight he is holding her with his left hand=તે તેને પોતાના ડાબા હાથથી કેવી મજબુત રીતે પકડી રાખે છે.
Is doing (ડુઈંગ) કરે છે.
Right (રાઇટ) જમણો.
Hand (હૅન્ડ) હાથ.
Round (રાઉન્ડ) આસપાસ.
Back (બૅક) પીઠ.
Loves (લવ્ઝ) ચાહે છે.
Has put=પ્હેરાવી છે.
Bangles (બૅન્ગલ્ઝ) બંગડી; કલ્લી
Anklets (ઍન્કલેટ્ઝ) કલ્લાં.
Feet (ફીટ) પગ.
Cap (કૅપ) ટોપી.
Is going (ગોઇંગ) જાય છે.
Is carrying=લઇ જાય છે.
Side (સાઇડ) બાજુ.

On her right side=પોતાની જમણી બાજુએ.
Bazar (બઝાર) બજાર.
To buy (બાઇ) ખરીદવાને.
Rice (રાઇસ) ચેાખા.
Will bring (બ્રિન્ગ) લાવશે.
Has bought (બૉટ) ખરીડ્યા છે.
Is taking (ટેકિંગ) લઇ જાય છે.
Basket (બાસ્કેટ) ટેાપલી.
To hold rice=ચેાખા ભરવાને.
Baby brother (બેબિ બ્રધર) નાનેા ભાઇ.
At home (હેામ) ઘેર.
Small (સ્મૉલ) નાના.
Very small=ઘણેા નાનેા.
So=તેથી.
Left (લેફ્ટ) મુકી આવી છે.
Who (હુ) કેાણ.
Will take care=સંભાળ લેશે.
Is away from home=ઘરની બ્હાર હેાય છે.
Care (કેઅર) સંભાળ.
Is taking care=સંભાળ લે છે.
While (હ્વાઇલ) જ્યારે.

Has left=મુકી આવી છે.
Toy (ટાય) રમકડું.
To play with (પ્લે) રમવાને.
Loves (લવ્ઝ) ચાહે છે.
Very much (વેરિ મચ) ઘણું.
To drink (ડ્રિન્ક) પીવાને.
I was a little boy=હું નાનેા બાળક હતેા.
Taught (ટૉટ) શીખવ્યું.
To walk (વૉક) ચાલતાં.
To talk (ટૉક) વાત કરવી.
Ran (રૅન) દેાડતું.
To help (હેલ્પ) મદદ કરવી.
Fell (ફેલ) પડી જતાં.
Whom (હુમ) કેાની.
Must love (મસ્ટ લવ) ચહાવું જોઇએ.
Get big=મેાટેા થાઉં
When I get big=જ્યારે હું મેાટેા થાઉં ત્યારે.

## 15 THE MILL.
(મિલ) ઘંટી

Mill (મિલ) ઘંટી.
Narain (નારાયણ) છેાકરાનું નામ છે.
What do you see=તમે શું જુએા છે.

Picture (પિકચર) ચિત્ર.
Govind (ગોવિંદ) છોકરાનું નામ
Women (વુમેન) બાયડીઓ.
Sitting (સિટિંગ) બેઠેલો.
Ground (ગ્રાઉન્ડ) જમીન.
Mat (મૅટ) સાદડી.
Do you know=તમે જાણોછો
What (વ્હૅાટ) શું.
Are doing=કરે છે.
I do not know=હું જાણુતો નથી.
Will tell (વિલ ટેલ) કહેશો
Please(પ્લીઝ)મહેરબાની કરીને
Are grinding (ગ્રાઇન્ડિંગ) દળે છે.
Rice (રાઇસ) ચોખા.
Is made of=ની બનેલી છે.
Stones (સ્ટોન્ઝ) પત્થર.
Large (લાર્જ) મોટા.
Round (રાઉન્ડ) ગોળ.
Very (વેરિ) ઘણા.
Heavy (હેવિ) ભારે.
Lower (લોઅર) નીચલા.
Does not move-ફરતો નથી.
Upper (અપર) ઉપલો.
Handle (હૅન્ડલ) હાથો.
It can go round and round=તે ગોળ ચક્કર ફરે છે.

Wood (વુડ) લાકડું.
Are holding (હોલ્ડિંગ) પકડે છે.
Are moving (મુવિંગ) ફેરવે છે
Round and round (રાઉન્ડ ઍન્ડ રાઉન્ડ) ગોળ ચક્કર.
There is (ધેર ઇઝ) છે.
Hole (હોલ) કાણું; બાકું.
Close to (કલોઝ ટુ)છેક પાસે.
What is this hole for= આ બાકું શાને માટે છે ?
One of the women= બાયડીઓમાંની એક.
Fills (ફિલ્ઝ) ભરે છે.
Falls through=માંહે પડે છે.
Gets=જાય છે; આવે છે.
Between (બિટ્વીન) વચ્ચે.
Is ground (ગ્રાઉન્ડ) દળાય છે.
Powder (પાઉડર) આટો.
Soon (સુન) જલદીથી.
Is ground into powder= દળાઇને લોટ થાય છે.
Is putting (પુટિંગ) મુકે છે.
Full (ફુલ) ભરેલી.
All (ઑલ) સઘળા.
Will be ground (ગ્રાઉન્ડ) દળવામાં આવશે.

Will be ground into powder=નો આટો કરવામાં આવશે.

Flour (ફ્લાઉર) લોટ.

Mill stone (મીલ સ્ટોન) ઘંટીનો પત્થર.

Out of this flour=આ આટામાંથી.

Rice cakes = ચોખાની રોટલીઓ.

Are made=બનાવવામાં આવે છે.

Do you like=તમને ગમે છે.

I do=મને ગમે છે.

Nice (નાઇસ) મજેની.

Often (ઑાફ્ન) વારંવાર.

To eat (ઇટ) ખાવાને.

Have them to eat=ને ખાવાને મળે છે.

Are not=નથી.

Cold (કોલ્ડ) ઠંડી.

They get cold=તેઓ ઠંડી પડી જાય છે.

I like=મને ગમે છે.

Quite (કવાઇટ) છેક.

Hot (હૉટ) ગરમ.

I do not like=મને ગમતી નથી.

## 16 Some Numbers (સમ નમ્બર્ઝ)

કેટલાક આંક; સંખ્યા.

Some (સમ) થોડીક.

Numbers (નમ્બર્ઝ) સંખ્યા.

Learn (લર્ન) શીખવું.

Let us learn=અમને શીખવા દો; ચાલો આપણે શીખીએ.

How many=કેટલાક.

Hands (હૅન્ડઝ) હાથ

Have you=તમને છે.

I have=મને છે.

Two (ટુ) બે.

Gopal (ગોપાલ) છોકરાનું નામ છે.

Hands (હૅન્ડઝ) હાથ.

Right (રાઇટ) જમણો.

Left (લેફ્ટ) ડાબો.

Legs (લેગ્ઝ) પાયા; પગ.

Stool (સ્ટુલ) સ્ટુલ.

Picture (પિક્ચર) છબી.

Three (થ્રી) ત્રણ.

Fruits (ફ્રુટ્ઝ) ફળ.

Are here=છે.

Plate (પ્લેઇટ) રકાબી.

Count (કાઉન્ટ) ગણો.

Tell me=મને કહો.

Four ( ફોર ) ચાર

Can count (કાઉન્ટ) ગણી શકું છું.

Fingers (ફિંગર્ઝ) આંગળાં.

Five (ફાઈવ) પાંચ.

Each (ઇચ) દરેક.

Look (લૂક) જુઓ.

Bee (બી) મધમાખ.

Has it ?=તેને છે ?

Six (સિક્સ) છ.

Books (બુક્સ) ચોપડાઓ.

Seven (સેવન) સાત.

Spider (સ્પાઇડર) કરોળીઓ.

Eight (એઇટ) આઠ.

There are=છે.

Wooden (વુડન) લાકડાની.

Pins (પિન્સ) ટાંકણીઓ.

To play with (પ્લે) રમવાને.

Nine (નાઇન) નવ.

You have=તમને છે.

Both (બોથ) બન્ને.

Hold up (હોલ્ડ અપ) ઉંચા કરો.

Makes (મેઇક્સ) કરે છે.

Ten ( ટેન ) દસ.

Bees (બીઝ) મધમાખ.

17 SISTERS (સિસ્ટર્સ) બ્હેનો.

Seeta (સીતા) છોકરીનું નામ છે.

Girl (ગર્લ) છોકરી; છોડી.

Old (ઓલ્ડ) ઉમરની.

Ten years old=દશ વર્ષની ઉમરની.

Curly ( કર્લિ ) ગુચ્છાવાળી; કરચલીવાળી.

Hair (હૅઅર) વાળ.

Never (નેવર) કદી નહીં.

Idle (આઇડલ) આળસુ.

Likes (લાઇક્સ) ને ગમે છે.

Busy (બિઝિ) ઉદ્યોગી.

She likes to be busy= તેને કામ કરવું ગમે છે.

To help (હેલ્પ) મદદ કરવાને

Morning (મૉરનિંગ) સ્હવાર.

Got up (ગૉટઅપ) ઉઠી.

Very early (અર્લિ) ઘણાં વહેલા.

As soon as (ઍઝ સુન ઍઝ) જેવુંજ.

It was light (લાઇટ) અજવાળું થયું.

She swept out the house =તેણીએ ઘરનો પુંજો કાઢયો.

Woke (ઉવોક) જગાડી.

Elder (એલ્ડર) મ્હોટી.

Sister (સિસ્ટર) બ્હેન.
Wake up (ઉવેઇક) જાગો.
Time (ટાઇમ) વખત.
To get up (ગેટ અપ) ઉઠવાનો.
It is time to get up=ઉઠવાનો વખત થયો છે.
Let us go=ચાલો આપણે જઇએ, હમને જવા દો.
Get (ગેટ) લાવીએ
Water (ઉવૅાટર) પાણી.
Well (ઉવેલ) કુવો.
Both (બોથ) બને.
Are coming (આર કમિંગ) આવે છે.
Is carrying (કૅરિંગ) લઇ જાય છે.
Full of (ફુલ ઑાફ) ભરેલું.
One pot full of water =પાણીથી ભરેલું એક વાસણ.
Head (હેડ) માથું.
Arm (આર્મ) હાથ.
Round (રાઉન્ડ) આસપાસ.
Other (અધર) બીજા.
Took (ટુક) લીધી.
Basket (બાસ્કેટ) ટોપલી.
While (હ્વાઇલ) જ્યારે.
Was drawing (ડ્રૉઇંગ) ખેંચતી હતી.
Was picking (પિકિંગ) વીણતી હતી.
Leaves (લીવ્ઝ) પાંદડાં.
Sticks (સ્ટિક્ઝ) લાકડીઓ.
For fire (ફાયર) બળતણ માટે.
Is full of leaves=પાંદડાથી ભરેલી છે.
When they get back જ્યારે તેઓ પાછા જશે ત્યારે.
Will help=મદદ કરશે.
To clean (કલીન) માંજવા.
Cooking pots (કુકિંગ પૅાટસ) રાંધવાના વાસણ.
To boil (બોઇલ) ઉકાળવા.
Anything (એનિથિંગ) કાંઇ ચીજ.
Calls to Seeta=સીતાને બુમ પાડે છે–બોલાવે છે.
She comes running= તેણી દોડતી આવે છે.
To see what they=તેઓ તેની પાસે શું કરવા ઇચ્છે છે તે જોવાને.
Most (મોસ્ટ) ઘણી.
Useful (યુસફુલ) ઉપયોગી.

Is never tired (ટાયર્ડ) કદી કંટાળતી નથી.
Helping (હેલ્પિંગ) મદદ કરવાને.
Book (બુક) ચોપડી.
Big (બિગ) મ્હોટો.
Bigger (બિગર) વધારે મ્હોટું.
Than (ધેન) કરતાં.
Biggest(બિગેસ્ટ)સૌથી મ્હોટું.
Bird (બર્ડ) પક્ષી.
Small (સ્મૉલ) નાનું.
Smaller (સ્મૉલર) વધારે નાનું.
Red (રેડ) રાતું
Smallest (સ્મોલેસ્ટ) સૌથી નાનું.
Good (ગુડ) સારૂં.
Better (બેટર) વધારે સારૂં.
Best (બેસ્ટ) સૌથી સારૂં.
Very big=ઘણો મ્હોટો
I am not=હું નથી.
Very old=ઘણો ઘરડો.
Will do=કરીશ.
What (ઉવૉટ) જે તે.
Am told (ટોલ્ડ) કહેવામાં આવે છે.
18 The Dog (ડૉગ) કુતરો.
At night (નાઇટ) રાત્રે.

Dark (ડાર્ક) અંધારૂં.
Gets dark=અંધારૂં થાય છે.
Lock (લૉક) તાળું વાસું છું તાળું મારૂં છું.
Door (ડોર) દરવાજો.
Do you do so too=તમે પણ તેમજ કરો છો.
Afraid (ઍફ્રેઈડ) બીનેલું; બીધેલું.
Are you not afraid તમે બ્હીતા નથી.
Thieves (થિવ્ઝ) ચોરો.
May come=આવે.
It is dark=અંધારૂં થાય.
May steal (સ્ટીલ) ચોરી જાય.
Something (સમથિંગ) કંઇ ચીજ.
I have=મારે છે.
Good (ગુડ) ભલો.
Friend (ફ્રેન્ડ) મિત્ર.
Watches (ઉવૉચિઝ) તપાસે છે.
All night long=આખી રાત.
Never (નેવર) કદી નહીં.
Sleep (સ્લીપ) ઉંઘવું.
Thieves are afraid of him=તેનાથી ચોર બીએ છે.

Standing (સ્ટૅન્ડિંગ) ઉભેલા.
If a thief come to steal=જો ચેાર ચેારવાને આવે.
Would bark (બાર્ક) ભસે.
Would wake (વેઇક) જગાડે.
Would bite (બાઇટ) કરડે.
Else (એલ્સ) બીજું.
Can carry=લઇ જઇ શકે છે.
Stick (સ્ટિક) લાકડી.
Mouth (માઉથ) મ્હેાડું.

## 19 THE BIRD AND ITS NEST.

(ધી બર્ડ ઍન્ડ ઇટ્સ નેસ્ટ) પક્ષી અને તેનેા માળેા.

Bird (બર્ડ) પક્ષી.
Its (ઇટસ) તેનેા.
Nest (નેસ્ટ) માળેા.
Seeta (સીતા) છેાકરીનું નામછે.
Went (ઉવેન્ટ) ગઈ.
Garden (ગાર્ડન) વાડી.
Morning (મૉરનિંગ) સહવાર.
Looked (લૂકડ) જોયું.
Tree (ટ્રી) ઝાડ.
Was not=નહેાતું.
High tree(હાઇ ટ્રી)ઉંચું ઝાડ.
Low (લેા) નીચું.
There (ધેઅર) ત્યાં.
Saw (સૅા) જોયું.
Did not fly away=ઉડી ગયું નહીં.
Sat (સૅટ) બેઠું.
Quite (ક્વાઇટ) છેક.
Still (સ્ટિલ) શાંત.
Close up (ક્લેાઝ) પાસે.
Talked (ટાક્ડ) વાત કીધી.
This is=આ છે; નીચે પ્રમાણે છે.
Said (સેઇડ) કહ્યું.
Do you know=તમે જાણેા છેા.
Am doing=કરૂં છું.
Ihave=મને છે.
Wings (ઉવિન્ગઝ) પાંખેા.
Can fly (ફ્લાઇ)ઉડી શકું છું.
High (હાઇ) ઉંચે.
Air (એઅર) હવા.
Do fall (ફૅાલ) પડવું.
Do not fall=પડતેા નથી.
Keep up=ટેકવી રાખે છે.
Can fly=ઉડી શકું છું.
Tree to tree (ટ્રી ટુ ટ્રી) એક ઝાડથી બીજે ઝાડે.
Can not do=કરી શકતેા નથી.
Can walk(ઉવૅાક) ચાલી શકેા.

Can run (રન) દોડી શકો.
Can jump ( જમ્પ ) કુદકો મારી શકો.
Cannot fly=ઉડી શકો નહી.
Would like (લાઇક) ગમે.
Like (લાઇક) માફક.
Are shut (શટ) બંધ છે.
Am sitting (સિટિન્ગ) બેઠું છે.
Branch (બ્રૅન્ચ) ડાળી.
Live (લિવ) રહો છો.
Nice (નાઇસ) સુંદર.
House (હાઉસ) ઘર.
Do you not=શું તમે રહેતા નથી.
Too (ટુ) પણ, વળી.
Warm (ઉવૉર્મ) હુંફાળું.
Built (બિલ્ડ) બાંધ્યું.
Week (ઉવીક) અઠવાડીઉં.
Here it is=આ રહ્યું છે.
Close (કલોઝ) પાસે.
Call (કૉલ) કહું છું.
Nest (નેસ્ટ) માળો.
Quite (કવાઇટ) છેક.
Safe (સેઇફ) સહીસલામત.
Will not fall=પડીશ નહીં.
Out of (આઉટ ઑફ) માંથી.
Build (બીલ્ડ) બાંધે છે.
Long (લૉન્ગ) લાંબા.
Grass (ગ્રાસ) ઘાસ.
Mine (માઇન) મારૂં.
Under (અંડર) નીચે.
Leavos (લીવ્ઝ) પાંદડા.
High up=છેક ઉંચે.
Are made=કરવામાં આવે છે; બનાવવામાં આવે છે.
Sticks (સ્ટિકસ) લાકડીઓ.
In side (ઇન સાઇડ) અંદરની બાજુએ.
Put (પુટ) મુકું છું.
Wool (ઉવુલ) ઉન.
Dry (ડ્રાઇ) સુકું.
To keep (ટુ કીપ) રાખવાને.
Warm (ઉવૉર્મ) ગરમ; હુંફ
There are=છે.
Blue (બ્લુ) આસમાની રંગના.
Eggs (એગઝ) ઈંડાં.
Laid (લેઇડ) મુકયાં.
There (ધેર) ત્યાં.
Yesterday (યસ્ટરડે) ગઇ કાલે.
Count (કાઉન્ટ) ગણો.
May look=જુઓ.
Must touch=અડકશો.
Must not touch=અડકશો નહીં,

Will come out = બ્હાર આવશે.

If you come = જો તમે આવો તો.

A few (ફ્યુ) થોડા.

Must sit=બેસવું જોઇએ.

If I do not sit=જો હું નહી બેસું તો.

Will get cold=ઠંડા પડી જશે.

## 20 THE YOUNG BIRDS

Young (યંગ) નાના.

Birds (બર્ડઝ) પક્ષીઓ.

Afterwards ( આફ્ટરવર્ડઝ ) પછી.

Went (ઉવેન્ટ) ગઇ.

There (ધેર) ત્યાં.

Saw (સૉ) જોયાં.

What (ઉવૉટ) જે-તે.

Said (સેડ) કહ્યું.

Goodmorning (મૉરનિંગ) સહવારની સલામ.

Again (અગેન) ફરીથી.

Have come=આવ્યા છો.

Very (વેરી) ઘણી

Glad (ગ્લૅડ) ખુશી.

Children (ચિલ્ડ્રન) બચ્ચાં.

Love (લવ) ચાહું છું.

Very much (વેરીમચ) ઘણાં.

If you like=જો તમારી મરજી હોય તો.

May go=જાઓ.

Near (નીઅર) પાસે.

Ago (ઍગો) અગાઉ.

Came (કેઇમ) આવ્યા.

Out of (આઉટ) માંથી.

That (ધૅટ) જે.

Showed (શોડ) બતાવ્યા.

Do you see=તમો જુઓ છો.

How (હાઉ) કેવાં.

Are opening ( ઓપનિંગ ) ઉઘાડે છે.

Mouths (માઉથઝ) મ્હોં.

Can hear=સાંભળી શકો છો.

Crying (ક્રાઇંગ) રડતા.

Want (ઉવૅાન્ટ) માંગે છે.

Food (ફુડ) ખોરાક.

Hungry (હંગ્રી) ભુખ્યા.

Have brought ( બ્રોટ ) લાવ્યો છે.

Just (જસ્ટ) હમણા.

Worm (ઉવર્મ) કીડો.
Here it is=આ રહ્યો.
Beak (બીક) ચાંચ.
Another (અનધર) બીજા.
Like (લાઇક) માફક.
Has gone away = દુર ગયો છે
More (મોર) વધારે.
If we feed=જો આપણે ખવડાવીએ.
Well (ઉવેલ) સારી રીતે.
Bigger (બિગર) વધારે મોટા.
Every day=દરરોજ.
Month (મન્થ) મહીનો.
Strong (સ્ટ્રૉન્ગ) મજબુત.
Wings (ઉવિંગ્ઝ) પાંખો.
Will teach=શીખવીશ.
To fly=ઉડવું.
Them-selves ( ધેમસેલ્વ્ઝ ) પોતાની મેળે.
Babies (બેબીઝ) બચ્ચાં.

## BIRDIE.

Birdie (બર્ડી) બાળક.
At break of day (બ્રેક ઑફ ડે) મળશકે; પ્હો ફાટતાં.
Let me fly (ફ્લાઇ) મને ઉડવા દે.

Rest (રેસ્ટ) આરામ લે.
A little=જરા.
Longer (લૉન્ગર) વધારેવાર.
Till (ટિલ) જ્યાં સુધી.
Wings (ઉવિંગ્સ) પાંખ.
Stronger ( સ્ટ્રૉન્ગર ) વધારે મજબુત.
So (સો) તેથી.
Flies away=ઉડી જાય છે.

## 21 THE CAT.

Look (લુક) જુઓ.
Here (હીઅર) અહીંઆ.
It has=તેને છે.
Short (શૉર્ટ) ટુંકા.
Soft (સૉફ્ટ) નરમ, સુંવાળા.
Hair (હેર) વાળ.
Over (ઓવર) ની ઉપર.
Body (બૉડિ) શરીર.
Sharp (શાર્પ) તીક્ષણ.
Claws (ક્લૉઝ) ન્હોર.
End (એન્ડ) છેડો.
Paws (પૉઝ) પંજા.
Do not tease=ચીડવતા નહિ.
Tease (ટીઝ) ચીડવવું.
May scratch ( સ્ક્રૅચ ) ઉઝરડા કરે.
Quick (ક્વિક) ચંચળ.

Can catch (કૅચ) પકડી શકે છે.
Rats (રૅટ્ઝ) મોટા ઉંદરો, કોળ.
Mice (માઇસ) ઉંદર.
Waits for them=તેઓની રાહ જુએ છે.
Night (નાઇટ) રાત્રે.
When (વ્હેન) જ્યારે.
Mouse (માઉસ) ઉંદર.
Comes out (કમ્સ આઉટ) બહાર આવે છે.
Hole (હોલ) દર.
Jumps up (જમ્પ્સ અપ) કુદકો મારે છે
Catches (કૅચિઝ) પકડે છે.
Plays (પ્લેઝ) રમે છે.
At last (ઍટલાસ્ટ) આખરે.
Kills (કિલ્ઝ) મારી નાંખે છે.
Eats (ઇટ્ઝ) ખાય છે.
Drinks (ડ્રિન્કસ) પીએ છે.
Milk (મિલ્ક) દુધ.
Meat (મીટ) માંસ.
Bread (બ્રેડ) રોટલી.
Is fond (ઇઝ ફૉન્ડ) શોખીન હોય છે.
Fish (ફિશ) માછલી.
Loves (લવ્ઝ) ચાહે છે.
Little (લિટલ) ન્હાનાં.

Kittens (કિટન્સ) બચ્ચાં.
Licks (લિક્સ) ચાટે છે.
All over=આખે શરીરે.
To make clean=સાફ કરવાને.
Brings (બ્રિન્ગઝ) લાવી આપે છે.
Food (ફુડ) ખોરાક.
Teaches (ટીચિઝ) શીખવે છે.
Moves (મૂવ્ઝ) હલાવે છે.
Tail (ટેઇલ) પૂંછડી.
Play (પ્લે) રમત.
About (ઍબાઉટ) આમતેમ.
Mother (મધર) મા.
Carries (કૅરિઝ) લઇ જાય છે.
Mouth (માઉથ) મ્હોડું.
Calls (કૉલ્સ) બોલાવે છે.
Mewing (મ્યુઇંગ) મીઆઉં કરીને.
Too (ટૂ) પણ, વળી.
Dogs (ડૉગસ) કુતરાઓ.
Our (અવર) આપણા.
Friends (ફ્રેન્ડઝ) દોસ્તદારો.
Guard (ગાર્ડ) રક્ષણ કરે છે.
Houses (હાઉસિઝ) ઘરો.
Should be kind=માયાળુ થવું જોઇએ.

## 22 GOATS.

બકરા.

These (ધીસ) આ
What (ઉવૅાટ) કેવા.
Long (લૅાન્ગ) લાંબા.
Ears (ઇઅર્સ) કાન.
They have=તેઓને હેાય છે.
Horns (હૅાનર્સ) શીંગડાં
Like (લાઇક) ની માફક.
Cow (કાઉ) ગાય.
Will butt (બટ) શિંગડા ભરાવે.
Do not beat=મારેા નહિ.
Give (ગિવ) આપે છે.
Sweet (સ્વીટ) મધુર, મીઠું.
Drink (ડ્રિન્ક) પીવાને.
Much (મચ) ઘણું.
Why is this=આમ કેમ.
Smaller (સ્મૅાલર) વધારે નાના.
Than (ધૅન) કરતાં.
Less (લેસ) વધારે ઓછું.
Better (બેટર) વધારે સારૂં.
The goat man=બકરાં રાખનાર
Is sitting (સિટિંગ) બેઠેા છે.
Between (બિટવીન) વચમાં.
Is going to milk them=તેઓને દેાહવા જાય છે.
In front of him=તેની આગાડી.
Earthen (અર્થન) માટીનું.
Pot (પૅાટ) વાસણ.

## 23 SHEEP.

ઘેટું.

What (ઉવૅાટ) શું.
Ram (રૅમ) ઘેટું. (નર)
Male (મૅઇલ) નર.
Fine (ફાઇન) સુંદર.
Straight (સ્ટ્રેઇટ) સીધા.
Twisted (ટિવસ્ટેટ) આમળાં વળેલાં.
Thick (થિક) ભરાઉ.
Wool (ઉવુલ) ઉન.
Skin (સ્કિન) ચામડી.
Coat (કેાટ) ડગલેા.
Keeps warm=ગરમ રાખેછે.
Cut off (કટ ઑાફ) કાપી લેછે.
Make into cloth=કપડાં બનાવે છે.
Clothes (કલેાધઝ) લૂગડાં.
Flocks (ફ્લૅાકસ) ટેાળાં.
Grass (ગ્રાસ) ઘાસ.
Shepherd (શેપર્ડ) ભરવાડ.

Drives (ડ્રાઇવિઝ) હાંકે છે.
Fields (ફિલ્ડ્ઝ) ખેતરો.
Graze (ગ્રેઇસ) ચરવાને.
Thicker (થિકર) વધારે જાડું.
Mild (માઇલ્ડ) નરમ.
Quiet (કવાઇટ) શાંત.
Harm (હામ) ઇજા.
24 For you and for me= તમારે માટે અને મારે માટે.
Bright (બ્રાઇટ) ચકચકિત.
Sun (સન) સૂર્ય.
Shines (શાઇન્સ) પ્રકાશે છે.
Deep blue (ડીપ બ્લુ) ઘેરો આસમાની.
Sky (સ્કાઇ) આકાશ.
Pale (પેઇલ) ફીકકો.
Moon (મૂન) ચંદ્રમાં.
Lights up (લાઇટિસ અપ) પ્રકાશિત કરે છે.
Clouds (કલાઉડઝ) વાદળાં.
On high=ઉંચે.
Twinkling (ટિવંકલિંગ) પ્રકાશતા.
tars (સ્ટાર્સ) તારાઓ.
Golden (ગોલ્ડન) સોનેરી.
Sinks down (સિંકસ ડાઉન) અસ્ત પામે છે.
West (ઉવેસ્ટ) પશ્ચિમ.

Birdie (બર્ડી) પક્ષી
Flies (ફ્લાઇઝ) ઉડે છે.
Home (હોમ) ઘર.
Own (ઑન) પોતાના.
Nest (નેસ્ટ) માળો.
Sweetly (સ્વીટલિ) મધુરતાથ
Sings (સિંગ્ઝ) ગાય છે.
Garden (ગાર્ડન) વાડાના.
Tree (ટ્રી) ઝાડ.
Songs (સૉગ્ઝ) ગીતો.
Busy (બિઝિ) ઉદ્યોગી.
Bees (બીઝ) મધમાખ.
Hum (હમ) ગણ ગણ કરે છે,
Round (રાઉન્ડ) આસપાસ
Flowers (ફ્લાવર્સ) ફૂલો.
Gay (ગે) આનંદી.
Open (ઓપન) ઊઘાડે છે.
Smile (સ્માઇલ) હસે છે.
Every day (એવરિડે) દરરોજ
Scent (સેન્ટ) સુવાસિત કરે છે
Air (એર) હવા.
Bloom (બ્લૂમ) ખીલે છે.
Great (ગ્રેઇટ) મોટો.
Things (થિંગઝ) વસ્તુઓ.
Kind (કાઇન્ડ) માયાળુ.
Loving (લવિંગ) ચાહનાર.

**FINISH.**

# નોટીસ.

આથી સર્વેને ખબર આપવામાં આવે છે કે ની લખેલી ચોપડીઓ સુરત નાણાવટ મધ્યે મી૦ કરસનદાસ નારણદાસ બુકસેલરની દુકાને મળશે.

| | |
|---|---|
| મેકમીલન ન્યુ રીડર્સ પ્રાયમર ભાગ બીજો .... | ૦– ૩· |
| મેકમીલન ન્યુ રીડર્સ નં. ૧લાના મીનીંગ .... | ૦– ૬· |
| મેકમીલન ન્યુ રીડર્સ નં. ૨ ના ,, .... | ૦– ૭· |
| મેકમીલન ન્યુ રીડર્સ નં. ૩ ના ,, .... | ૦– ૮–૦ |
| મેકમીલન ન્યુ રીડર્સ નં. ૪ ના ,, .... | ૦–૧૨–૦ |
| મેકમીલન ન્યુ રીડર્સ નં. ૫ ,, .... | ૦–૧૨–૦ |
| સ્ટાર ઓફ ઈન્ડીઆ રીડર્સ બુક થર્ડ .... .... | ૦– ૬–૦ |
| સંસ્કૃત પ્રીમરની ગાઈડ .... .... .... | ૦–૧૦–૦ |
| ભરતખંડનો ઇતિહાસ–સાર.... .... .... .... | ૦–૧૦–૦ |
| પદ્માવતિની વાર્તા .... .... .... .... .... | ૦– ૪–૦ |
| નળાખ્યાન સટી૦ મોદીકૃત.... .... .... .... | ૧– ૦–૦ |
| ફ્લીયડબુક પહેલી .... .... .... .... .... | ૦–૧૨–૦ |
| સેનફર્ડ મર્ટનના મીનીંગ.... .... .... .... | ૦–૧૨–૦ |
| ધી મીડલ સ્કુલ એરિથમેટીક. .... .... .... | ૦–૧૨–૦ |

એ શિવાય બીજી બધી શાળોપયોગી ચોપડીઓ તથા ન્યુ ઓરીયન્ટ ફર્સ્ટથી થર્ડ સુધીના મીનીંગો એ દુકાનેથી મળશે. જથાબંધ લેનારને સારૂં કમીશન આપવામાં આવશે.

---

Published by
Balubhai Karsondas Narandas Book-seller,
Nanavat—Surat.

Printed by Thakordas Mansing at the
'Surat City' P. Press, Near Chauta Bridge-Surat